

она  
в шифре

Звание, звание, отчество и фамилия р  
телей, и какого вьроства офанія

# Uurijatund „Müstilised meetrikad”

январь месяцу родившихся не

Перзанаасной Анто к

Arhivaar  
Albert Ludwig Roine  
Rahvusarhiivis 08.09.2021

Священникъ Георги

# Õigeusumeetrikate ajaloost

- Peeter I ukaas 14.04.1702

„О подаче в Патриарший духовный приказ приходскими священниками недельных ведомостей о родившихся и умерших”

„Iganädalaste sündide ja surmade avalduste esitamise kohta koguduse preestrite poolt patriarhaalsele vaimulikule kogule”

# Meetrikate periodiseerimine

- I. 1666-1722
- II. 1722-1775
- III. 1775-1837
- IV. 1837-1917
- V. 1917-1920
- VI. 1920-



Метрические книги России XVIII-начала XX в. / Д. Н. Антонов, И. А. Антонова ; Российский государственный гуманитарный университет, 2006.

гора Кото родивца

Горо Кото Родивца? Кото Родивца?

Список городов Котла, Сызганского Воеводства Польского провинции и родивца Струссина, Сосифова, и замков Котла, Сызганского Воеводства

Котла, Сызганского Воеводства Польского провинции и родивца Струссина, Сосифова, и замков Котла, Сызганского Воеводства

2. Кото Родивца

Младший воевода Котла, Сызганского Воеводства Польского провинции и родивца Струссина, Сосифова, и замков Котла, Сызганского Воеводства

Список городов Котла, Сызганского Воеводства Польского провинции и родивца Струссина, Сосифова, и замков Котла, Сызганского Воеводства

Котла, Сызганского Воеводства Польского провинции и родивца Струссина, Сосифова, и замков Котла, Сызганского Воеводства

3. Кото Родивца

Младший воевода Котла, Сызганского Воеводства Польского провинции и родивца Струссина, Сосифова, и замков Котла, Сызганского Воеводства

Список городов Котла, Сызганского Воеводства Польского провинции и родивца Струссина, Сосифова, и замков Котла, Сызганского Воеводства

№	Имя	Страна, род, место рождения
1.	Котла	Котла, Сызганского Воеводства Польского провинции
2.	Котла	Котла, Сызганского Воеводства Польского провинции

1. Котла

Котла, Сызганского Воеводства Польского провинции и родивца Струссина, Сосифова, и замков Котла, Сызганского Воеводства

2. Котла

Котла, Сызганского Воеводства Польского провинции и родивца Струссина, Сосифова, и замков Котла, Сызганского Воеводства

• Sünnameetrika -1837

• Sünnameetrika 1838-

# Meetrikate periodiseerimine EE

- I. 1722(?)-1841

- varasemad avalikes arhiivides säilinud meetrikad 1741 Narvast. Samast kümnendist ka Tallinnast ja Tartust

- sõjaväelased ja riigiametnikud

- 1841-1917

- Liivimaa ja hiljem ka Eestimaa talupoja jõuline ilmumine õigeusuallikatesse

- 1918-1926

- Eesti AÕK, eestikeelsed meetrikad eestik. kogudustes

- 1926-2021

- EV Siseministeeriumi RTO, dokumentide jõudmine arhiivi kuni tänapäevani kirikute tornidest, garaažidest

# Tähtsamad õigeusuallikad

- Meetrikad (sünd, abielu, surm)
  - 2 eksemplari – koguduses ja Pühas Sinodis!
- Pihiliste ehk armulaua käinute nimekirjad
- Abiellujate nimekirjad
- Usuvahetajate nimekirjad

# Üldiselt sünnimeetrikatest

- Õigemini ristimisteraamat
- Sündidele lisaks märgitud kõik ristimised
- st. sünnimeetrikas on ka usuvahetajad!
- Seos abielumeetrikatega



МЕТРИЧЕСКОЙ КНИГѢ НА 1908



Карр.

ГОДЪ, ЧАСТЬ ПЕРВАЯ, И РОДИВШИХСЯ.

2

Отец родившаго		Мать родившаго		Имя родившаго	Занятіе, пола, отчество и фамилія родителей, и место жительства.	Занятіе, пола, отчество и фамилія крестившихся.	Его церковная принадлежность.	Религіозная принадлежность дитяти по крещенію.
Имя пола.	Жена пола.	родившаго.	чуждымъ.					
		Свободнъ						
	1	27	6	Марія	Лопатской волости Деревни Никола крестившимся Заиономъ Куримовъ Павломъ и законная жена по Маріи Викентьевнѣ, оба православнаго вѣроисповѣданія.	Карривской Метрлицы Врч амурской губерніи пономоръ Матвей Петровичъ Рубинъ и Лопатской волости Деревни Никола крестившимся Павломъ Павломъ Заионовъ Павломъ	Видущиннаго Павла Павловича Рубина	Католическаго вѣданія
					Крестившимъ Александромъ			
	1	2	9	Заионъ	Лопатской волости Деревни Никола крестившимся Александромъ Куримовъ Павломъ, православнаго вѣроисповѣданія и законная жена по Пѣлине Викентьевнѣ, католическаго вѣроисповѣданія.	Лопатской волости Деревни Никола крестившимся Заиономъ Куримовъ Павломъ и Деревни Павломъ крестившимся Павломъ Куримовъ жена Павла Куримова	Видущиннаго Павла Павловича Рубина	7400000 11200



Счетъ родившихся.		Мѣсяцъ и день		Имена родившихся.	Званіе, имя, отчество и фамилія родителей, и какогѡ въ роисповѣданіи.
Мужеска пола.	Женска пола.	рожденія.	крещенія.		

Счет родившихся.		Месяц и день		Имена родившихся.	Звание, имя, отчество и фамилия родителей и какого вероисповедания.
Мужеска пола.	Женска пола.	рождения	крещения		
Sündide arv		Kuu ja päev		Sündinu nimi.	Vanemate seisus, nimi, isanimi, perekonnanimi ja usutunnistus.
mehe d	naised	sündinud	ristitud		

ЗВАНІЕ, ИМЯ, ОТЧЕСТВО И ФАМИЛІА  
ВОСПРІЕМНИКОВЪ.

КТО СОВЕРШАЛЪ ТАИНСТВО  
КРЕЩЕНІА.

РУКОПРИКЛАДСТВО СВИДѢ-  
ТЕЛЕЙ ЗАПИСИ ПО ЖЕЛАНІЮ.

Звание, имя, отчество  
и  
фамилии  
восприемников

Кто совершал  
таинство  
крещения

Рукоприкладство свидетелей записи по желанию

Tunnistajate seisus,  
nimi, isanimi ja  
perekonnanimi.



Kes sooritas  
ristimise  
sakramendi.

Tunnistajate allkirjad (täitmine) valikuline

# Üldiselt abielumeetrikatest

- Ülimalt olulised naiste uurimiseks
- Naiste sünninimed ja päritolu
- Abiellujate vanused ehk umbkaudsed sünniaastad
- Seos sünnimeetrikatega

# Abielumetrikad

 ИСТРИЧСКОЙ КНИГѢ НА 1904						 ЧАСТЬ ВТОРАЯ. О БРАКОСОЧЕТАВШИХСЯ.		
Свѣдѣніе о крѣпости.	Дѣла и дѣла.	Имя, фами, отчество, фамилія и адресъ родителей жениха, и свидѣтелей крѣпости.	Вѣкъ жениха.	Имя, фами, отчество, фамилія и адресъ родителей невесты, и свидѣтелей крѣпости.	Вѣкъ невесты.	Имя свидетелей крѣпости.	Имя или поручителей.	Имя свидѣтелей крѣпости по крѣпости.
8	15	Крѣпостной крѣпости Деприем Меншиковъ Александръ младшій, вѣдѣющій подо Александръ Крѣпостной крѣпости Крѣпостной крѣпости первоначальнаго	26	Крѣпостной крѣпости Деприем Меншиковъ Александръ младшій, вѣдѣющій подо Александръ Крѣпостной крѣпости Крѣпостной крѣпости первоначальнаго	19	Крѣпостной крѣпости Деприем Меншиковъ Александръ младшій, вѣдѣющій подо Александръ Крѣпостной крѣпости Крѣпостной крѣпости первоначальнаго	Крѣпостной крѣпости Деприем Меншиковъ Александръ младшій, вѣдѣющій подо Александръ Крѣпостной крѣпости Крѣпостной крѣпости первоначальнаго	Крѣпостной крѣпости Деприем Меншиковъ Александръ младшій, вѣдѣющій подо Александръ Крѣпостной крѣпости Крѣпостной крѣпости первоначальнаго
9	16	Крѣпостной крѣпости Деприем Меншиковъ Александръ младшій, вѣдѣющій подо Александръ Крѣпостной крѣпости Крѣпостной крѣпости первоначальнаго	34	Крѣпостной крѣпости Деприем Меншиковъ Александръ младшій, вѣдѣющій подо Александръ Крѣпостной крѣпости Крѣпостной крѣпости первоначальнаго	21	Крѣпостной крѣпости Деприем Меншиковъ Александръ младшій, вѣдѣющій подо Александръ Крѣпостной крѣпости Крѣпостной крѣпости первоначальнаго	Крѣпостной крѣпости Деприем Меншиковъ Александръ младшій, вѣдѣющій подо Александръ Крѣпостной крѣпости Крѣпостной крѣпости первоначальнаго	Крѣпостной крѣпости Деприем Меншиковъ Александръ младшій, вѣдѣющій подо Александръ Крѣпостной крѣпости Крѣпостной крѣпости первоначальнаго

СЧЕТЪ БРАКОВЪ.	МѢСЯЦЪ И ДЕНЬ.	ЗВАНІЕ, ИМЯ, ОТЧЕСТВО, ФАМИЛІА И ВѢРОИСПОВѢДАНІЕ ЖЕНИХА, И КОТОРЫМЪ БРАКОМЪ.	ЛѢТА ЖЕНИХА.	ЗВАНІЕ, ИМЯ, ОТЧЕСТВО, ФАМИЛІА И ВѢРОИСПОВѢДАНІЕ НЕВѢСТЫ, И КОТОРЫМЪ БРАКОМЪ.	ЛѢТА НЕВѢСТЫ.
-------------------	-------------------	--	-----------------	---	------------------

Счет бра ам	Месяц и день	Звание, имя, отчество, фамилия и вероисповедание жениха и которым бракомъ.	Лета жениха	Звание, имя, отчество, фамилия и вероисповедание невесты, и которым бракомъ	Лета невесты
-------------------	-----------------	---	----------------	---	-----------------

Abie lude arv	Kuu ja päev	Peigmehe seisus, nimi, isanimi, perekonnanimi ja usutunnistus ja mitmes abielu.	Peigmehe vanus	Pruudi seisus, nimi, isanimi, perekonnanimi ja usutunnistus ja mitmes abielu.	Pruudi vanus
---------------------	----------------	---	-------------------	--	-----------------

КТО совершалъ  
ТАИНСТВО.

КТО были поручители.

Подпись свидѣтелей  
записи по желанію.

Кто совершал  
таинство.

Кто были поручители.

Подпись свидетелей по  
желанию

Kes sooritas  
sakramendi.

Kes olid tunnistajaks.

Tunnistajate allkiri, (täitmine)  
valikuline.

# Üldiselt surmameetrikatest

- Surmapõhjus! Matmiskoht!
- Surm on ebakindel, harva seoseid sündide, abieludega.

# Surmameetrikad

Счётъ рожденіиъ		Мѣсяцъ и дни		Знаки, пола, свѣтлота и фамилія родителей.		Адресъ рожденіиъ.	
Мѣсяца.	Дней.	Свѣтл.	Полъ.	Мѣсяца.	Дней.	Мѣсяца.	Дней.
МЕТРИЧЕСКОЙ КНИГѢ НА 1914							
1.	-	21	33	Великая Княгининская Валюшн, Здѣсь же Николая Александровича Князя Георгия Александровича.		42	-
				Свѣтлота Николаевича			
				М. г. Маломосковская Армия			
				М. г. Маломосковская Армия			
Мѣсяцъ и дни							
1	9	18		Великая Княгининская Валюшн, Здѣсь же Николая Александровича Князя Георгия Александровича.		37	
				Свѣтлота Николаевича			
				М. г. Маломосковская Армия			

РОДЪ, ЧАСТЬ ТРЕТЬЯ, О РОЖДЕНІИХЪ.		
О чьей фамиліи.	Его происхожденіе и пріобрѣтеніе.	Его законная принадлежность, и ея принадлежность.
Великая Княгининская Валюшн	Великая Княгининская Валюшн	Великая Княгининская Валюшн
Князя Георгия Александровича	Князя Георгия Александровича	Князя Георгия Александровича
Свѣтлота Николаевича	Свѣтлота Николаевича	Свѣтлота Николаевича
М. г. Маломосковская Армия	М. г. Маломосковская Армия	М. г. Маломосковская Армия
М. г. Маломосковская Армия	М. г. Маломосковская Армия	М. г. Маломосковская Армия
Мѣсяцъ и дни		
1	9	18
Великая Княгининская Валюшн	Великая Княгининская Валюшн	Великая Княгининская Валюшн
Князя Георгия Александровича	Князя Георгия Александровича	Князя Георгия Александровича
Свѣтлота Николаевича	Свѣтлота Николаевича	Свѣтлота Николаевича
М. г. Маломосковская Армия	М. г. Маломосковская Армия	М. г. Маломосковская Армия
М. г. Маломосковская Армия	М. г. Маломосковская Армия	М. г. Маломосковская Армия



СЧЕТЪ УМЕРШИХЪ.		МѢСЯЦЪ И ДЕНЬ		ЗВАНІЕ, ИМЯ, ОТЧЕСТВО И ФАМИЛІА УМЕРШАГО.	ЛѢТА УМЕРШАГО.	
МУЖСКА.	ЖЕНСКА.	СМЕРТИ.	ПОГРЕБЕНІА.		МУЖСКА.	ЖЕНСКА.

Счет умершим		Месяц и день		Звание, имя, отчество и фамилия умершаго.	Лета умершаго.	
М.	Ж.	смерти	погребения		М.	Ж.

Surnute arv		Kuu ja päev		Surnu seisus, nimi, isanimi ja perekonnanimi.	Surnu vanus.	
mehi	naisi	surm	matmine		mehel	naisel

Ѣ чего оумерз.

Кто исповѣдывалъ и пріобщалъ.

Кто совершалъ погребѣніе, и гдѣ погребенъ.

От чего умер.

Кто исповедывал и приобщал.

Кто совершал погребение и где погребены.

Surma põhjus.

Kes olid tunnistajad.

Kes matsid ja kuhu maetud.

Допісокъ імя дщерицк.	Число		Возрастъ и возрастъ рожденія.	Положеніе дѣтей.		
	дней.			Кто былъ и небылъ и скатана причѣтѣ.	Кто изъ нихъ вѣданы тобою, а не причѣтаны, и за какия виновности.	Которые изъ нихъ скатаны не были.
	Мужск. пол.	Женск. пол.				
		20	Возрастъ и возрастъ рожденія.			
		17.	Петръ . . . . .	17.	"	баша.
		18.	Андрей . . . . .	14.	"	баша.
11		19.	Курманъ Мартюковъ			
			Матвѣевъ . . . . .	62.	"	баша.
		21	Олена ево Олена Сеорова	"	56.	баша
		20.	Возрастъ и возрастъ рожденія	26.	"	—
		21.	Петръ, ивановъ	23.	"	баша.
		22.	Софія, даша	"	18.	баша.
12		22.	Иванъ Сеорова Иванъ			
			Петръ ево Сеорова . . . . .	57.	"	—
		23.	Олена ево Олена Сеорова	"	47.	—
		22.	Возрастъ и возрастъ рожденія	27.	"	баша.
		24.	Олена, даша	"	22.	—
		25.	Олена, баша, даша	"	20.	—
		24.	Курманъ . . . . .	18.	"	—
		26.	Олена . . . . .	"	14.	—
			Олена Петръ, Сеорова			
13.		25.	Олена ево Мартюковъ Иванъ			
			даша, баша, иванъ Сеорова	38.	"	баша.
		26.	Олена ево Сеорова . . . . .	29.	"	—
		27.	Олена ево Мария Курманова	"	35.	баша.
		27.	Олена иванъ Курмановъ . . . . .	7.	"	баша.

# Pihiliste nimekirjad

- Koguduse liikmed
- perekondade kaupa
- järjekorras vaimulikud, linnakodanikud, talupojad

# Abielueelsed dokumendid

Hõivamisse täht.

Peiguses: Terwe Sabo paig Tannel Parba, Witiinã  
maagst, Rõuge Ewangeliimi - Lutterusse koggo.  
alusse liinuse.

Eppä: Koddapoline Saap Parba, wäruuba omma  
mõhomba ellun; 21 aastaja 10 kunn wäru; wal.  
laliſen jaisallu.

Alorija: + Juhkani Tullar Trusta Pihho, Witiinã  
maagst, Wouuufku.

Neüã ei ole niüo teedraſseſt tõuwoiſele mitte jagguloffe,  
ei ka komuoramatõ perre. Neid om kolmel juhhapäiwil  
järgimisi Ewangeliimi - Lutterusse Kerrikun Rõuge laun.  
hõigatus, ent waflassõnoleuiff ei ole ſeu: maui kunnõda  
olan; mes jãdusse perre neid alles wõimõ abbiello aſtuoff  
keelwa.

# Järele kuulamise kiri enne laulatamist.

Sel 6 Novembri kuu päeval 1883 aastal. Se Suure Keisri Herra käsu  
(Ukasi) järele Hanga Petro-Pawlowski grena wenne,

Dige-usu preester ja kiriku teendred on nende üle järele kuulanud, kes abi-elusse tahtwad  
astuda, ja on teada saanud seda: 1) Peigmees, talle pois Adfel-Koimul  
walloft Hendrii Jakobow kell, Dige Wofulise grena  
wenne Wofust,  
elab Adfel-Koimul walloft, ja omi Hanga Dige Wofu-  
lise Kewwiko Kikkeluon noft.

2) Prunt talle tütriv Mina Pohdnowa Rootsi Dige  
Wofulise grena wenne Wofust, ellob seni ajani  
Iwägi Kullon, ja olli Hanga Dige Wofulise Kewwiko

# Usuvahetajate nimekirjad

Moiša ja Barkwa nimmi.

Aasta, kuu, ja päevani lajal  
kes ristitud on ja <sup>kuu</sup> Nallos kiv-  
jotud ristmisge ja iust, tunnistet  
L'aterrusse Kerriku vanimatu

Kerriku Moiša:

Andres Krusal - Andrei	Sündinud 1800 aastal. Lehekülj 1. N° 1.
Jaak Sillaots - Jaan	Sündinud 1797. aastal Lehekülj 5. N° 8.
<u>Lesknaene Ann Krusa - Anna</u>	Sündinud 1804. aastal Lehekülj 10. N° 13.
Jaak Ots - Jaan	Sündinud 1836. aastal Lehekülj 63. N° 1. <u>10. jaanuar, rist. 14. jaanuar</u>
Adam Wakkal - Advi	Sündinud 1845. aastal Lehekülj 4. N° 6. <u>2. septemb. rist. 6. septembril</u>
Ewert Sibulamurd - Ewerki	Sündinud 1815. aastal Lehekülj 9. N° 6.
<u>Teema lapsed: Julia - Juljanija</u>	Sündinud 29. jaanuar 1844.
Willem - Wafili	Sündinud 14. März 1845.
Anni Turman - Meorkii	Sündinud 1806. Lehekülj 54. N° 1. <u>29. Webruar, rist. 4. märz.</u>

См. в...  
М. У. У. У. У. У. У.  
М. У. У. У. У. У. У.  
М. У. У. У. У. У. У.

Хорошо  
Антон  
Евгения  
Георгий  
Антон  
Евгения  
Георгий  
Антон  
Евгения  
Георгий  
Антон  
Евгения  
Георгий  
Антон  
Евгения  
Георгий  
Антон  
Евгения  
Георгий  
Антон  
Евгения  
Георгий

Ноябрь  
21  
22  
23  
24  
25  
26  
27  
28  
29  
30  
31

Хорошо  
Антон  
Евгения  
Георгий  
Антон  
Евгения  
Георгий  
Антон  
Евгения  
Георгий  
Антон  
Евгения  
Георгий  
Антон  
Евгения  
Георгий  
Антон  
Евгения  
Георгий

November			Khk. Põltsamaa, m. Adavere
"	22	Anton	K. Puiatu talup. Ants Lepp 25 a
"	"	Matrona	K. Pudu Madli Janik 19 a.
"	"	Evgenia	Mart Janiku lut. naine Ida 47 a
"	"		M. Uue-Põlts., k. Võhma
"	"	Georgi	Jüri Mäll 51 a.
"	"	Anton	M. Pajus, k. Loopre Ants Kippel 25 a.

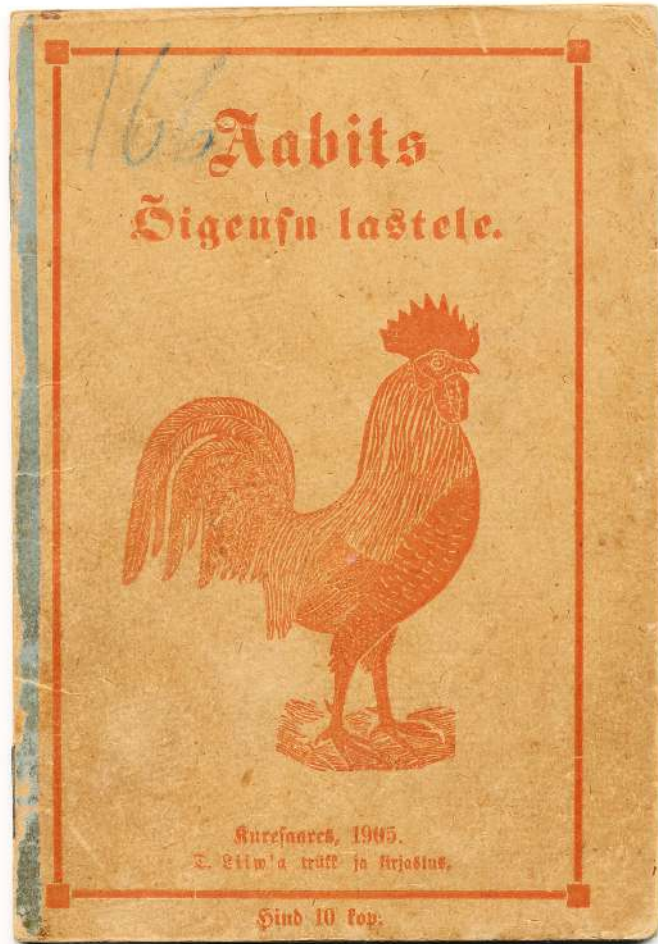
# nimedest

- Mis on õigeuskliku õige nimi?
- Varieeruvus ja allikakriitika
- Omaaegne õigeusukalender kõrvale

8	Pühapä.	21	Pühapä. en. Riigi ülest. püha. Lw: 5. vE.: 3. Lit.: Kalat. 6, 11–18. Joh. 3, 13–17. Jumalaj. sünd. p. SE.: Luuk. 1, 29–49. 56. Lit.: Wilipp. 2. 5–11. Luuk. 10, 38–42. 11, 27–28.	U si M. p.
9	Esmas.	22	Soakim ja Anna Jēsan'da esiwanem.	Põõri p.
10	Teisip.	23	Rn.: Minodoora, Mitrodoora ja Nimfodoora.	€ 1, 58 öö.
11	Keskn.	24	Wg.: Theodoora.	
12	Neljap.	25	Pr. kn. Awtonoomus.	

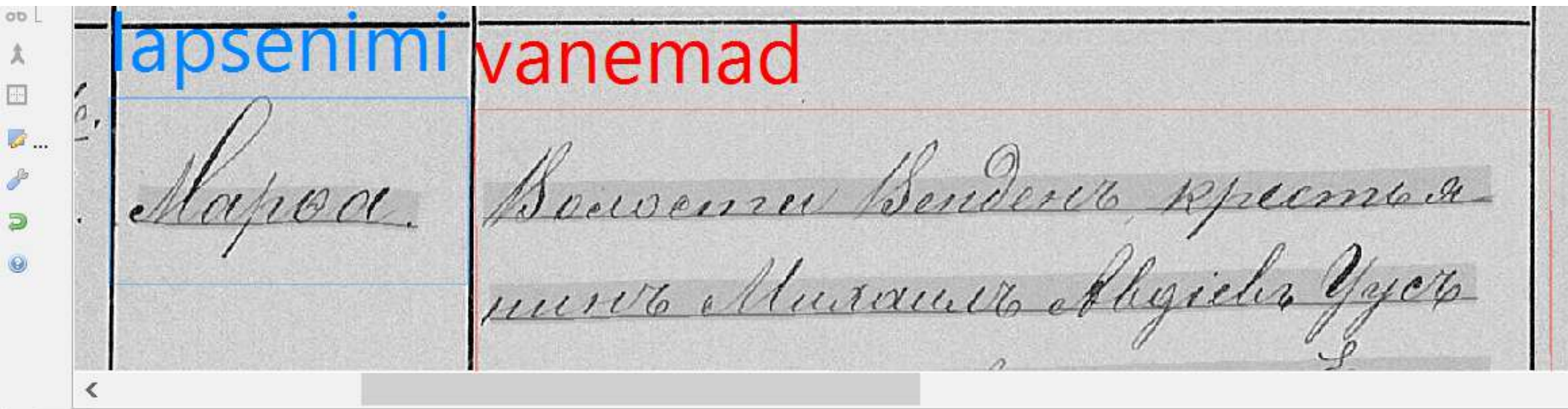


# Teised õigeusuga seotud allikad



- Õigeusu koolid
- Materjalid vaimulike kohta
- Vennasteseltsid

# Tulevik: Sünnimeetrikate tekstituvastus



1-1 Марфа.

2-1 Волости Вендень, крестья-

2-2 нинь Михайль Авдиевъ Уусъ

# Kasulikud lingid

- [Isik.ee/forum](https://isik.ee/forum) – tohutu hulk abimaterjali
- <https://www.genealogia.ee/esivanemad/aastareg/>  
kirikumeetrikate register hõlpsamaks kasutuseks
- <https://www.eoc.ee/eesti-apostlik-oigeusu-kirik/vaimulike-andmebaas/>  
Õigeusu vaimulike andmebaas
- RA andmebaasid <https://www.ra.ee/vau/index.php/et>
- [https://www.eki.ee/knab/p\\_ee\\_et.htm](https://www.eki.ee/knab/p_ee_et.htm) Kohanimede andmebaas mõisa ja küla nimede tuvastamiseks

# Aitäh kuulamast!

